



Osmanlı Devleti'nde XIX. Yüzyılda Vâsıf Bey Tarafından Yazılmış Bir Güfte Mecmuası

A Songbook of Lyrics Written by Vasıf Bey in the Ottoman Empire in the XIXth Century

Hilal AKBULUT*

ÖZ

Bu çalışmada Atatürk Kitaplığı Yazma Eserler bölümünde yer alan 19. yüzyıla ait olduğu ve Vâsıf Bey isimli bir müellif tarafından yazıldığı tespit edilen bir güfte mecmuası incelenmiştir. Mecmuada farklı makam, usul ve formlarda toplam 328 eser yer almaktadır. Mecmuanın el yazması metninin günümüz harflerine çevrilmesi, eser analizleri, günümüze ulaşan eserlerin TRT Nota arşivinde bulunan kayıtları çalışmanın esasını teşkil etmektedir. Eserin müellifi hakkında kaynaklardan henüz bilgi edinilememiştir. Mecmuada geçen bestekârların kısa hayat hikâyeleri, yine adı geçen eserde yer alan müzik eserlerinin farklı başlıklarla tablolar halinde sunulması, eserlerin içerik bakımından incelenmesi, çalışmanın bölümlerini oluşturmaktadır. Osmanlı Devleti'nin 19. yüzyılda kültür, sanat ve edebiyat anlayışı hakkında fikir sahibi olmak bakımından o devre ait birinci el kaynaktan faydalanılması, günümüz kültür, sanat ve edebiyat anlayışına ışık tutacaktır. Bu amaçla 19. yüzyılda yazılmış olan Vâsıf Bey'e ait güfte mecmuasının incelenmesi çalışmamızın konusunu oluşturmaktadır.

Anahtar Kelimeler

Güfte, Beste, Geleneksel Türk Musikisi, Güfte Mecmuası, Müzik Tarihi.

ABSTRACT

In this study, a lyrics collection in the Manuscript Works section of Atatürk Library was analysed, which was found to belong to the 19th century and to have been written by an author named Vasıf Bey. There are a total of 328 pieces in different maqams, methods and forms. The translation of the manuscript text of the songbook into today's letters, the analyses of the works, and the records of the surviving works in the TRT Nota archive constitute the basis of the study. Information about the author of the work has not yet been found in the sources. The short life stories of the composers mentioned in the Songbook, the presentation of the musical works in the aforementioned work in tables with different titles, and the analysis of the works in terms of content constitute the sections of the study. In order to have an idea about the understanding of culture, art and literature of the Ottoman Empire in the 19th century, utilising the first-hand source of that period will shed light on today's understanding of culture, art and literature. For this purpose, the examination of the Güfte Mecmuası belonging to Vasıf Bey, which was written in the 19th century, constitutes the subject of our study.

Keywords

Lyrics, Composition, Turkish Traditional Music, Lyrics Songbook, History of Music.

* Doktora Öğrencisi, Dokuz Eylül Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Tarih Anabilim Dalı

E-mail akbulut.hilal@ogr.deu.edu.tr
Orcid 0009-0007-7409-6817

Araştırma *Research*
Makalesi *Article*

Başvuru *Submitted* 19.12.2024
Kabul *Accepted* 20.01.2025



Extended Abstract

Every society has its own unique written and oral material and spiritual values. Societies have borne the responsibility of remembering, preserving, and passing on their traditions to future generations in order to sustain their existence. Art is one of the most important tools that serves the cultural transmission of a society. Music is a significant medium that reflects artistic and aesthetic understanding and expresses emotions. There are many elements involved in the creation of a musical work. Sound, time, and lyrics serve this purpose. The written text or lyrics of a musical piece are referred to as "Güfte" and the books that compile these lyrics are called "Güfte Mecmuası". In traditional Turkish music, there was no standard notation system until the 20th century. Musical works were taught through oral transmission from master to apprentice. This practice is referred to as "Meşk Etmek".

In the Ottoman Empire, manuscripts that collected musical works were written by music enthusiasts. It is still unknown when the tradition of compiling lyric collections began. It is estimated that these collections started to be created during the time of the Ottoman Empire. There is a high likelihood that these collections were prepared by teachers or students engaged in music practice. This is because transcribing the lyrics of works onto paper helps in remembering the pieces that have been learned. Lyric collections were likely created to serve this purpose. Since paper and printing were not very widespread in the 19th century, there are no printed versions of such works. Particularly, all lyric collections written in the 19th century, some of which have only a few copies or even a single copy, have not yet been fully translated into the Latin alphabet. The completion of translations of these works into the Latin alphabet will undoubtedly contribute to the history of Turkish culture.

Traditional Turkish Music has a rich heritage in terms of instrumental and vocal works. Instrumental pieces do not have poetic texts; these works are performed at the beginning and end of classical suites. Vocal pieces are created with rhythmic patterns composed in parallel to the meter of the lyrics used. In terms of content, vocal works differ as religious and secular pieces. Composers have created various forms by adding embellishments to reinforce the meaning of the lyrics in some works. Pieces created in different forms are performed in a classical suite in the order of "peşrev, kar, murabba, beste, ağır semai, yürük semai, and saz semaisi". In lyric collections, the poems of vocal works performed in a traditional suite have been transcribed onto paper.

The songbooks written up to their time hold great significance for understanding a society's musical taste and recognizing the composers of that period. Additionally, the songbooks contain information about the "Makam" (musical modes), "Usul" (rhythmic patterns), and forms of the works created up to that era. This information is also quite valuable for researchers in literature and music. Manuscripts provide data regarding the paper, ink, and binding techniques of that time. The type of writing used in the songbook, as well as examples containing information about illumination motifs, calligraphy, and the arts of illumination, are noteworthy written works. The songbook belonging to Vasif Bey from the 19th century emerges as a literary and artistic work that will contribute to our cultural heritage, given the period in which it was written.

In order to analyze Vasif Bey's lyric anthology, all texts in the work were first transcribed into Latin letters. In the next phase, a list of the composers of the musical works listed in the anthology was created, and a literature review was conducted to research the biographies of these composers. Tables were prepared regarding the usage of the lyrics in terms of "Makam" (musical mode), "Usul" (rhythm), and form. In the final stage, a search was conducted in the TRT Note Archive to determine whether the compositions of the lyrics mentioned in the anthology have survived to the present day. The archive numbers and scores of the works were also listed in another table. As a result of the research steps mentioned above, the following data was obtained.

The original text of Vasif Bey's Lyrics Songbook, which is the subject of our study, is located in the Atatürk Library Manuscripts Unit. The outer cover of the work is bound, while the inner cover features a table of contents and is decorated with gilding. Some pages are missing from the table of contents section of the work. Red and black ink has been used in the manuscript. The variation in ink tones and the differences in the writing style suggest that the writing process of the work took place over a long period.

A total of 328 works has been identified in the collection of lyrics belonging to Vasif Bey. Although some of the lyrics do not include information about their musical modes, the majority, with 28 lyrics, are composed in the “Beyati” mode. Among the works specified in this collection, the most common form is the composition form, with 149 identified. In terms of rhythm, 110 works in the “Semai” rhythm have been recorded, and 32 of the 328 lyrics have compositions attributed to Ebubekir Aga. A significant portion of the compositions has not survived to the present day. Out of the 328 works included in the collection, only 52 have been transcribed into modern notation.

As we mentioned above, the role of art is of great importance in the transmission of our cultural heritage from generation to generation. In this context, the fact that some of the musical works in the lyrics collection belonging to Vasif Bey are still known is thanks to the composers, poets and authors who created works with artistic content. This study, examines a work that has contributed to the history of Turkish culture and civilization. In addition, the need to conduct similar research has been identified.



GİRİŞ

Osmanlı Devleti'nde 19. yüzyıldan günümüze ulaşan müzik ile ilgili belgelerden en önemlilerinden kabul edebileceğimiz güfte mecmuaları o devrin musikişinasları tarafından kaleme alınmış eserlerdir. Çoğu güfte mecmualarında yazıldığı döneme ait ya da o devre kadar ulaşan eserlerin sözleri, eserlere ait usul, makam ve form bilgileri yer almaktadır. Nota yazımı hususunda 19. yüzyılda henüz standart bir metot bulunmamaktaydı. Müzik icracıları, eserleri ezberlemek suretiyle icra etmekteydiler. Zira nota yazımı ve okunması geleneğe uygun görülmemekte, bu sebeple de tercih edilmemekteydi. Bu durum güftelerin mecmualarda toplanmasına yol açmıştır.

Anadolu'nun farklı kütüphanelerinde pek çok türde metinlerinin yer aldığı güfte mecmuaları, tarihimizde yer alan bestekârlar, müzik icracıları, dinî ve lâdinî müziksel formlar, devrinin müzik anlayışı hakkında fikir sahibi olmamız bakımından büyük bir önem taşımaktadır.

Güfte mecmualarına benzeyen fakat farklı alanlarda eserlerin yer aldığı kaynaklar da kütüphanelerimizde yer almaktadır. Bunlardan halk edebiyatına ait toplanmış eserlere “cönk”, antoloji mahiyetinde olmayıp muayyen bir koleksiyon olarak toplanmış eserlere de “külliyyat” denilmektedir (Öztuna, 2000, s. 245). Ayrıca genel yazıların olduğu inşa mecmualarında da bu tür müzik güftelerine yer verildiği bilinmektedir.

Günümüze kadar tespit edilen mecmualar, mecmuanın kime ait olduğunun bilinmesi ya da bilinmemesi, musiki eserlerinin makam, form ya da usule göre tasnif şekli, mecmuanın sonunda fihrist bulunup bulunmaması, eserin tezhiplenmiş olması ya da olmaması, varak sayısı, yazı karakterinin okunaklı olması ve eserlerin bilinirliği ya da henüz karşılaşılmamış olması bakımından çeşitlilik göstermektedir.

Çalışmamıza konu olan Vâsıf Bey'e ait olduğu düşünülen güfte mecmuası Atatürk Kitaplığı Yazma Eserler Bölümünde yer almaktadır. Eserin başlığında “Tesdis-i Vâsıf Beğ Beyt-i cenâb-ı Mevlânâ-i Kudüs sırrehü'l-â'la” ifadesi yer almaktadır. Bundan Vasıf Bey'in Kudüs kadısı olduğunu anlıyoruz. Eser Vasıf Bey ifadesinin geçtiği bir tesdisle başlamaktadır.² Biz mecmuanın tesdis bölümlerini değil içinde verilen eserleri konu edindik. Toplam 108 varağın 26'sının boş olduğu eserin ilk sayfası tezhipli olup, yazı karakteri okunaklıdır. Tezhiplenen sayfada yazarın adının geçtiği kısım cetvelenmiş, diğer sayfalar cetvelenmemiştir. Eserin birkaç sayfasında mürekkebin dağılmış olması sebebiyle bazı kelimeler okunmamaktadır. Eserin güftelerinin yer aldığı bölümde

² Tesdis: Eski Türk edebiyatında bir şairin gazelindeki beyitlerin önüne onunla aynı vezin ve kafiyede eklenen dört mısra ile bendlerindeki mısra sayısı altıya çıkarılan musammatlara verilen ad. Tesdis ifadesinin yaygın kullanımı Musammat'tır. (Pala & Kılıç, 2020, s. 233)

güftekâr, bestekâr isimleri, makam, usulü ve form bilgileri kırmızı mürekkeple yazılarak verilmiş olup mecmua başında bir fihrist yer almaktadır. Mecmua yazısı ve kullanılan mürekkebin ton farklılığı bu esere zamanla eklemeler yapıldığını düşündürmektedir. Eserde istinsah tarihi yoktur. Fakat Nakşi Mustafa Dede, Sermüezzın Rifat Bey gibi 19. yüzyıl bestecilerinden söz edilmesi eserin 19. yüzyılda yazıldığını veya istinsah edildiğini göstermektedir.

Yukarıda hakkında bilgi verdiğimiz Vasıf Bey'e ait olduğu düşünölen mecmuanın orijinal metni, Latin alfabesine transkribe edilmiştir. Orijinal Osmanlıca metin ve metinde geçen eserin günümüzdeki notası çalışmaya eklenmiştir. Eserlerin bestekârlarının kısa hayat hikâyeleri müzik antolojileri, müzik ansiklopedileri ve bestekâr hayatlarının açıklandığı kaynaklardan araştırılarak çalışmaya dahil edilmiştir. Mecmuada sıralanan eserler klasik Türk müziği makam, usul, bestekâr ve form durumları dikkate alınarak eserlerin alfabetik olarak sıralandığı tablolar hâlinde hazırlanmıştır. Toplam 328 eserin günümüze ulaşanlarının tespit edilmesi maksadıyla TRT Nota Arşivi ve Kültür Bakanlığı Devlet Korosu web sitesinden eser taraması yapılmıştır.³ Buna göre 57 eserin arşiv numarası belirlenmiş fakat bunlardan sadece 51 eserin günümüz notasına ulaşılabilmiş; altı eserin arşiv numarası olduğu halde bu eserlerin notasına erişilememiştir.

Nota yazımının ve herhangi bir ses kayıt teknolojisinin olmadığı bir dönemde bestelenen eserlerin mahiyetini anlamak, kadim kültürümüze katkısı bulunan bestekârların kimler olduğu hakkında fikir sahibi olmak, mecmuayı derleyen müellifleri belirlemek, devrin müzik ve edebiyat anlayışı, tezhip motifleri, ciltçilik, kağıt ve mürekkep üretim teknolojisi gibi hususlarda fikir sahibi olmak bakımından güfte mecmualarının günümüz alfabesine aktarılarak incelenmesinin günümüz bilim, sanat, edebiyat, tarih alanlarına katkı sunacağı kanaatindeyiz. Bu amaçla Vâsıf Bey'in güfte mecmuasının incelenmesi, alana bir nebze de olsa katkısının bulunması bakımından çalışmamızın tamamlanmasında en önemli motivasyon kaynağı olmuştur.

³ Eserlerin notalarına ulaşmak için TRT Nota Arşivi ve Türkiye Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı Devlet Korosu web sitelerine bkz. (Nota Arşivleri, 2024; Devlet Korosu, 2024).



Vasıf Bey'in Güfte Mecmuasının Makam Bakımından İncelenmesi



(a)



(b)

Şekil 1: Vâsıf Bey Güfte Mecmuasının (a) Dış Kapak ve (b) İlk Sayfa Görselfi.

Mecmuadaki eserler fihrist bölümünde bazı varakların eksik olması sebebiyle fihrist esasına göre incelenmemiş güftelerin yer aldığı metinler esas alınarak incelenmiştir. En çok beyâti makamında eserin bulunduğu mecmuada, “rast, muhâlif-irak ve gülizâr” makamlarında birer eser bulunmaktadır. Mecmuada toplam 328 eser yer almaktadır.

| Sıra Nr. | Mecmuada Adı Geçen Makamlar | Bu Makamdaki Eser Sayısı |
|----------|-----------------------------|--------------------------|
| 1 | Acem | 5 |
| 2 | Acem-asirân | 6 |
| 3 | Acem-bûselik | 6 |
| 4 | Arazbâr | 8 |
| 5 | Bestenigâr | 3 |
| 6 | Beyâti | 28 |
| 7 | Bûselik-asiran | 15 |
| 8 | Dügâh | 9 |
| 9 | Evc | 15 |
| 10 | Gülizâr | 1 |
| 11 | Hicaz | 16 |
| 12 | Hümâyun | 6 |
| 13 | Hüseynî | 22 |
| 14 | Hüzzam | 9 |
| 15 | Irak | 7 |
| 16 | Isfahan | 14 |

| | | |
|----|-------------------|-----|
| 17 | Küçük | 4 |
| 18 | Kürdi | 7 |
| 19 | Muhâlif-i irak | 1 |
| 20 | Muhayyer -sünbüle | 4 |
| 21 | Muhayyer-bûselik | 5 |
| 22 | Müstear | 6 |
| 23 | Nevâ | 6 |
| 24 | Nihavent | 3 |
| 25 | Nisâbur | 14 |
| 26 | Nühüft | 10 |
| 27 | Pençgâh | 4 |
| 28 | Rahatü'l ervah | 5 |
| 29 | Rast | 1 |
| 30 | Sabâ | 11 |
| 31 | Segâh | 10 |
| 32 | Sûzidilârâ | 1 |
| 33 | Tahir | 1 |
| 34 | Ussâk | 27 |
| 35 | Yegâh | 5 |
| 36 | Belirtilmemis | 28 |
| | TOPLAM | 328 |

Tablo 1: Mecmuada Yer Alan Makamlar Ve Bu Makamlardaki Eser Sayılarını Gösteren Tablo

Mecmuda Listelenen Bestekârlar ve Hayat Hikâyeleri

Mecmuada eserlerin yoğunluğuna göre sırasıyla Dilhayat Kalfa (1760-1820), Ebubekir Ağa (ö. 1172/1759), Hâfız Post (ö. 1105/1694), Hasan Ağa (Enfi) (ö. 1136/1724), İsmail Ağa (Kara İsmail Ağa) (XVIII. Yüzyıl), İtrî Efendi (Buhûrizâde) (ö. 1123/1711), Mehmet Esad Efendi (Ebûishakzâde) (ö. 1166/1753), Nakşi Mustafa Dede (ö. 1854), Rifat Bey (Sermüezzîn) (1820/1888), Tab'i Mustafa Efendi'ye ait bestekârların eserleri yer almaktadır. Bu bestekârların hayat hikâyeleri kısaca şöyledir:

Dilhayat Kalfa: Dilhayat Kalfa hayatı hakkında çok az bilgiye sahip olduğumuz Türk müziğinin önemli kadın bestekârlarındandır. Sarayda yetiştiğinden dolayı "Kalfa" unvanını aldığı, saray hocalarından müzik eğitimi aldığı, tambur çaldığı ve İstanbul'da vefat ettiği düşünülmektedir. Evcârâ makamında mükemmellik derecesinde besteleri bulunan Dilhayat Kalfa'nın sesinin güzel olduğu da kaynaklarda yer almaktadır (Ergen, 1994, ss. 2-9).

Ebubekir Ağa: Vasıf Bey Mecmuasında en fazla eseri bulunan bestekâr olan Ebubekir Ağa, Eyüp Sultan doğumlu olduğu için Eyyûbi lakabıyla anılmıştır. Saray fasıl heyetinde serhânende olarak görev yapmıştır (Özcan, 1994, s. 275). Ebubekir Ağa Klasik Türk müziğinin en büyük formlarından kâr ve beste türünden eserlerinin yanı sıra semai formunda da eserler bestelemiştir. Lale Devrinin en ünlü bestekârlarından olan



Ebubekir Ağa'ya ait 49 eser Yılmaz Öztuna tarafından tespit edilmiş ve eserlerin listesi akademik sözlüğünde sıralanmıştır (Öztuna, 2006, s. 249)

Hasan Ağa: Enfi ve Burnaz lakaplarıyla da tanınan Hasan Ağa Enderun'da yetişmiş, emekli olana kadar Enderun'da görev yapmıştır. Halveti Tarikatına bağlı olan tamburi, şair, serhânende ve bestekâr olan Hasan Ağa, Edirnekapı'da defnedilmiş ve bu bestekârın dinî ve ladinî 19 eseri günümüze ulaşmıştır (Özcan, 1997, s. 285). Hasan Ağa, Itrî'den sonra bestekârlık açısından bir geçiş dönemi olarak kabul edilmiştir (Şen, 2001, s. 322).

İsmail Ağa: Enderun'da yetişmiştir. Kara lakabı ile anılmaktadır. 18. yüzyılın en meşhur bestekârlarından olan İsmail Ağa sarayda müezzinlik dahil çeşitli vazifelerle görevlendirilmiş, sonrasında iyi bir zeamet alarak saray görevinden ayrılmıştır (Öztuna, s. 393). İsmail Ağa bestekârlık hünerinin yanı sıra hat sanatını öğrenmiş, neyzen kemani ve hanende bir musikişinastır ve pek az eseri günümüze ulaşmıştır (Aksüt, 2000, s. 49).

Itrî Efendi: Asıl adı Mustafa olan Itrî Efendi, şiirlerinde Itrî mahlasını kullanmış, Buhûrizâde lakabı ile anılmıştır. Doğum tarihi bilinmeyen Itrî, Şehremini'de dünyaya gelmiştir. Arapça, Farsça, hat eğitimi alan Itrî sarayda görev yapmıştır (Öztuna, 2006, s. 375). IV. Mehmed zamanında sarayda sultanın huzurunda küme fasıllarında hanendelik yapmıştır (Özcan, 2007, s. 220). Hayatı hakkında detaylı bilgiye ulaşamadığımız Buhûrizâde Mustafa Itrî'nin Mevlevî olduğu bilinmektedir. Kendisinin Türk müziğinin dini, lâdini alanlarda pek çok sözlü ve saz eseri bulunmaktadır. Itrî günümüzde camilerde okunan tekbir ve salâtların bestecisidir ve toplam 49 eseri günümüze kadar ulaşmıştır (Aksüt, 2000, s. 37).

Mehmed Esad Efendi: 1685 İstanbul doğumludur. Babası Şeyhülislam Ebû İshak İsmail Efendi, ağabeyi Şeyhülislam İshak Efendi'dir. Sırayla müderrislik, müfettişlik, kadılık ve kazaskerlik görevlerinde bulunmuştur. 1739 Osmanlı-Avusturya savaşına katılmış, 1739 Belgrad Antlaşmasını imzalayan heyette vazife almıştır. Bu görevin ardından Rumeli kazaskeri olan Esad Efendi bir müddet şeyhülislamlık vazifesi de yapmıştır. Kendisinin edebi, musiki, lügat gibi alanlarda eserleri günümüze ulaşmıştır (Öztuna, 2006, s. 273). Esad Efendi'nin her ne kadar dinî ve din dışı eserleri çeşitli güfte mecmualarında yer alsada bunlarda yalnızca birkaç eserinin besteleri günümüze kadar ulaşabilmiştir (Doğan, 1995, s.339).

Nakşî Mustafa Dede: Edirne'de doğup burada yetişmiştir. Arapça, Farsça, müzik, edebiyat ve tasavvuf alanlarında dersler almıştır. Mevlevî tarikatına bağlıdır. Mevlevihanelerde kudümzenbaşılık yapmıştır. Mevlevi ayinleri besteleyen Nakşî Mustafa Dede pek çok talebe yetiştirmiştir (Öztuna, 2006, s. 95).

Rifat Bey: Rifat Bey Osmanlı Devleti'nin son dönem en önemli bestekârlarından biridir. İstanbul doğumludur. Babası da bestekâr olduğu için küçük yaşta Enderun'a alınmıştır. 2. Mahmud'dan itibaren beş padişah döneminde müezzinlik, hanendelik, musiki hocalığı görevlerini ifa eden (Özcan, 2008, s. 103) Sermüezzın Rifat Bey, Batı notasını Osmanlı'da kullanan ilk bestekârlardan biri olarak bilinmektedir. Bestelediği ilahi, şarkı ve marşlarla devrinin en önemli bestekârlarından biri olarak kabul edilen Sermüezzın Rifat Bey kendisi gibi çok önemli bestekârlar yetiştirerek Türk Musikisi meşk geleneğine önemli katkılarda bulunmuştur (Aksüt, 2000, s. 181).

Tab'î Mustafa Efendi: Çalışmamıza konu olan Vasıf Bey mecmuası Tab'î Mustafa Efendi'nin "Pûside kaba beste meyan-ı perzerde daman" adlı nakış semaisi ile başlamaktadır. Tab'î Mustafa Efendi 19. yüzyılın önemli bestekârlarındandır. Üsküdar doğumludur. Doğum tarihi kesin olarak bilinmemektedir. Mustafa Efendi şiirlerinde Tab'î mahlasını kullanmıştır. Tab'î müezzinlik, kapıcılar katipliği gibi görevlerde bulunmuş bestekâr, şair ve hattattır. Tab'î'den günümüze 23 eser ulaşmıştır (Aksüt, 2000, s.67).

Mecmuada Belirtilen Formlar

Mecmuada yer alan toplam 328 eser içinde en çok beste formunda eser yer almaktadır. Bir tane kullanılan nakış beste formu ise eserde en az kullanılan formdur. Doksan altı eserin formu ile ilgili bilgi mecmuada yer almamaktadır. Beste, şarkı ve nakış formunun en sık kullanılan eserler olması o devirde bu formda eserlerin meşkinin tercih edildiğini düşündürmektedir.

| Sıra Nr. | Mecmuada Belirtilen Formlar | Bu Formdaki Eser Sayısı |
|----------|-----------------------------|-------------------------|
| 1 | Beste | 149 |
| 2 | Şarkı | 57 |
| 3 | Nakış | 13 |
| 4 | Nakış Semai | 2 |
| 5 | Nakış Beste | 1 |
| 6 | Belirtilmemiş | 96 |
| | Toplam | 328 |

Tablo 2: Mecmuada Belirtilen Formlara Ait Tablo

Mecmuada Belirtilen Usuller

Klasik Türk müziğinin zenginliğini gösteren en önemli özelliklerinden biri de farklı ritim kalıplarıyla, güftelerin aruz vezninin ahengine göre oluşturulan usullerdir. Mecmuada şarkı ve ilahi formlarında tercih edilen küçük zamanlı usullerden klasik fasılda kullanılan fahte, zencir gibi büyük zamanlı usullere kadar geniş bir yelpazede eserler yer almıştır. Mecmuada en sık kullanılan usul, yüz on eserde geçen semai usulüdür.



| <i>Sıra Nr.</i> | <i>Mecmuada Belirtilen Usuller</i> | <i>Bu Usuldeki Eser Sayısı</i> |
|-----------------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 | Berefsan | 1 |
| 2 | Çember | 31 |
| 3 | Darbeyn | 1 |
| 4 | Darb-ı fetih | 2 |
| 5 | Darb-ı Türki | 1 |
| 6 | Darbî | 1 |
| 7 | Devr-i kebir | 7 |
| 8 | Devr-i revan | 22 |
| 9 | Düyek | 1 |
| 10 | Evsat | 1 |
| 11 | Fahte | 1 |
| 12 | Frenkçin | 1 |
| 13 | Hafif | 38 |
| 14 | Muhammes | 19 |
| 15 | Nim-düyek | 1 |
| 16 | Remel | 16 |
| 17 | Sakil | 4 |
| 18 | Semai | 110 |
| 19 | Sofyan | 6 |
| 20 | Usules Zencir | 1 |
| 21 | Yürük Semai | 3 |
| 22 | Zencir | 10 |
| 23 | Belirtilmemiş | 44 |
| | Toplam | 328 |

Tablo 3: Mecmuada Belirtilen Formlara Ait Tablo

Mecmuada Geçen Eserlerin TRT Kayıt Durumları

Mecmuada yer alan müzik eserleri orijinal metin esas alınarak aşağıdaki tabloda listelenmiştir. Tablo sütunları orijinal yazmanın varak numarası, müzik eserlerinin makamı, bestekârı, güftenin ilk mısraı, TRT arşiv numarası ve notasının olup olmadığı konularında listelenmiştir. Tespit ettiğimiz 328 eserin sadece 53 tanesinin TRT kaydı mevcuttur. Bu da kitapta kayıtlı toplam eserlerin % 16'sına tekabül etmektedir.

| <i>Sıra No</i> | <i>Varak No</i> | <i>Makamı</i> | <i>Bestekârı</i> | <i>Güftenin İlk Mısraı</i> | <i>Arşiv Notası</i> |
|----------------|-----------------|---------------|------------------|--------------------------------------------------|---------------------|
| 1 | 2-b | Belirtilmemiş | Tabi | Püşide kabâ beste meyan-ı perzerde dâmân | Yok |
| 2 | 2-b | Belirtilmemiş | Derviş Hüseyin | Âhu biyâ mîzem âhu biyâ biyâ pür avâzin vilâyet | Yok |
| 3 | 2-b | Belirtilmemiş | Corci (Kemani) | Gel ey hurşid-i tal'at bu nigâh-ı mâhe dâğ olsun | Yok |
| 4 | 3-b | Belirtilmemiş | Çorbacızade | Kırılıp darb-ı mutrıptan iki telliye döndükte | Yok |
| 5 | 4-a | Belirtilmemiş | Kaptanzâde | Seyret garâr-bâr-ı hatt-ı müşg-bâr ile | Yok |

| | | | | | |
|----|------|---------------|------------------------|-------------------------------------------------------|-----|
| 6 | 4-a | Belirtilmemiş | Tabi | Seyr eyle o billur beden taze frenği | Var |
| 7 | 5-b | Belirtilmemiş | Bekir Ağa | Kad nefl. zülf nergis çeşm gül- ruh yâsemindir ten | Yok |
| 8 | 5-b | Belirtilmemiş | Receb Ağa | Biz âlüde-i sâğar-ı bâdeyiz | Yok |
| 9 | 6-a | Belirtilmemiş | Dilhayat Kalfa | Nev-hirâmım sana meyl eyledi can bu dil iki | Var |
| 10 | 6-a | Belirtilmemiş | Şeyh Hasan | Hâadi'l- âsuman ... nahve dânehü fe'l-kesib | Yok |
| 11 | 6-a | Belirtilmemiş | Corci (Kemani) | Ne kadar dür ise de ol meh-i behçet-zâdım | Var |
| 12 | 6-b | Sûzidilârâ | Belirtilmemiş | Kemanı aşkını (çekmek o şühun hayli müşkilmiş | Yok |
| 13 | 6-b | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Çin-i giysisine zencir-i teselsül dediler | Yok |
| 14 | 7-a | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Sad kavlı be yek zemzeme tay mi-konem imşeb | Yok |
| 15 | 7-a | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Seni bir şüh-ı cihan derler idi gerçek imiş | Yok |
| 16 | 9-a | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Nedir sende böyle eda | Yok |
| 17 | 9-a | Beyati | Belirtilmemiş | Ağlatma beni incitme aman | Yok |
| 18 | 9-b | Pençgâh | Itri (Buhürizâde) | Pây-i yâre düşmeye ağıyardan nevet mi var | Var |
| 19 | 9-b | Pençgâh | Itri (Buhürizâde) | Hem sohbet-i dil-dâr ile mesrûr idik evvel | Var |
| 20 | 9-b | Pençgâh | Abdi | Nice bir uşak-ı zâre bu sitemler nice bir | Yok |
| 21 | 9-b | Pençgâh | Belirtilmemiş | Râz-ı nihânım ellere izhar eder misin? | Yok |
| 22 | 10-b | Nihavent | Belirtilmemiş | Dehanın gonca-i zibâ ruhun bâğ-ı melahattir | Yok |
| 23 | 10-b | Nihavent | Belirtilmemiş | Cihanı fitne-i hüsnün biri birine katmıştır | Yok |
| 24 | 10-b | Nihavent | Belirtilmemiş | Bağda mey içilip naleler eyler neyler | Yok |
| 25 | 11-b | Isfahan | Belirtilmemiş | Çeşm-i siyehin sevmede yârin hazer ettin | Yok |
| 26 | 11-b | Isfahan | Corci (Kemani) | Âşiyân-ı mürg-i dil zülf-i perişanıdadır | Yok |
| 27 | 11-b | Isfahan | Zaharya (Mir Cemil) | Leyli-i zülfün dil-i mecnun olur divanesi | Var |
| 28 | 11-b | Isfahan | Corci (Kemani) | Bezir-i ebr şod mibr-i cihanem | Yok |
| 29 | 13-a | Isfahan | Zaharya (Mir Cemil) | Nafe-i müşg-i huden-i turra olmaz ki bu | Yok |
| 30 | 13-b | Isfahan | Zaharya (Mir Cemil) | Ah eyle gönül yârinin ağıyâri bulundu | Yok |
| 31 | 13-b | Isfahan | Hafız | Ey nesim-i seheri canda yerin var senin | Yok |



| | | | | | |
|----|------|---------|-------------------|------------------------------------------------------|-----|
| 32 | 13-b | İsfahan | İbrahim Çavuş | Gel derim gelmez yanıma ağılar katan kanıma | Yok |
| 33 | 14-a | İsfahan | Belirtilmemiş | Yâ Rab kime feryâd edeyim yârin elinden | Yok |
| 34 | 14-a | İsfahan | Çiroz | Reng-i gül-i hoş-bü ruh-i canânda bulundu | Yok |
| 35 | 15-a | İsfahan | Hüseyin Ağa | Çeşm-i siyehin âfet-i devrâna mı benzer | Yok |
| 36 | 16-a | İsfahan | İsmail Ağa (Kara) | Kamer..... mahabbette senâdır dil-i dâm | Yok |
| 37 | 16-a | İsfahan | Bekir Ağa | Ne dem ki sinesi ol gül-ruhun küşâde olur | Yok |
| 38 | 16-a | İsfahan | Corci (Kemani) | Ey dil yine hâhiş-ger-i ruhsâr-ı cemâlim | Yok |
| 39 | 16-a | İsfahan | Corci (Kemani) | Gel kaçma bu kulundan a hayrânın olduğum | Yok |
| 40 | 16-b | Nişâbur | Tosun | Gamzene kurbân olayım ey cevân-ı bi-amân | Yok |
| 41 | 16-b | Nişâbur | Belirtilmemiş | Ah şuna tâkat mi kalır hâvir-i canâne | Yok |
| 42 | 16-b | Nişâbur | Receb Ağa | Bakışın deler ciğerler bu ne gamzeli tebessümdür | Yok |
| 43 | 17-b | Nişâbur | Belirtilmemiş | Neyleyeyim nice diyem olamam bir an | Yok |
| 44 | 18-b | Nişâbur | Nazim | Lutfeyle sabâ merhamet et ben derd-mende | Yok |
| 45 | 18-b | Nişâbur | Belirtilmemiş | Yâ men kesi cismü'l-fensâ | Yok |
| 46 | 18-b | Nişâbur | Hâfız | Yaktı o lâle-ruh beni hüsn-i çerâğına | Yok |
| 47 | 19-b | Nişâbur | Belirtilmemiş | Dil verdim ol periye nihân gördüğüm gibi | Yok |
| 48 | 19-b | Nişâbur | Memiş | Zeyn eden bâğ-ı hayâtı gül müdür bülbül müdür | Yok |
| 49 | 19-b | Nişâbur | Tosun | Seni bend olsa ağyâr ittifâk üzre | Yok |
| 50 | 19-b | Nişâbur | Belirtilmemiş | Gönlümü virân edip eden a'dâyı dil-şâd eyleme | Yok |
| 51 | 19-b | Nişâbur | Corci (Kemani) | Dolanmış hâle-veş hatt-ı mâh- rüy-i yâri çepçevre | Yok |
| 52 | 20-b | Nişâbur | Mehmed Çavuş | Sinem o nihâl-gül ile gülşenim oldu | Yok |
| 53 | 20-b | Nişâbur | Bekir Ağa | Nâz etse nola cihâne ol gül | Yok |
| 54 | 20-b | Nişâbur | Bekir Ağa | Nereye gitse gönül hubb-i hayal yâr iledir | Yok |
| 55 | 21-b | Nühüft | Bekir Ağa | Ayn-i nergis dediler dide-i bâdâmın için | Yok |
| 56 | 21-b | Nühüft | Belirtilmemiş | Du dideden lüle-hün-i ser- eşkim olsa revân | Yok |

| | | | | | |
|----|------|--------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----|
| 57 | 21-b | Nühüft | Belirtilmemiş | Gönül o meclise biz de katılmasak mı yar yar yar katılmasak mı gerek | Yok |
| 58 | 22-b | Nühüft | Es'ad Efendi | Bir kerre kemer gibi sarılısam o miyâne | Yok |
| 59 | 22-b | Nühüft | Bekir Ağa | O şüh olursa bana mihrیبân murâdımca | Var |
| 60 | 22-b | Nühüft | Tesbihçi Emir | Gam çekmez idim bir çekecek sâğarım olsa | Yok |
| 61 | 22-b | Nühüft | Ahmed Çavuş | Hale-veş âğuşa alsam ol mehi bir kerre âh | Yok |
| 62 | 23-b | Nühüft | Bekir Ağa | Şitâb-ı bâd-ı sabâ sü-be-sü çemen-be-çemen | Var |
| 63 | 23-b | Nühüft | Bekir Ağa | Vefâ ederse o ruh-ı revân murâdımca | Yok |
| 64 | 23-b | Nühüft | Rif'at | Gubâr-ı pâyine çeşm-i cihân- bân müştak | Yok |
| 65 | 24-b | Nevâ | Müsâhib Ali | Ağa Olsun feda yoluna cân u dil efendimin | Yok |
| 66 | 25-a | Nevâ | Âma | Gönlümü virân edip dâ-i dil- şâd eyleme | Yok |
| 67 | 25-a | Nevâ | Hasan Ağa | Piyâleler ki o ruhsâr-ı âle ter getirir | Yok |
| 68 | 25-b | Nevâ | Hâfız | Dil verdim o periye nihân gördüğüm gibi | Yok |
| 69 | 26-a | Nevâ | Hâfız Şeydâ | Bir onulmaz derde düştüm var mı onun çaresi | Yok |
| 70 | 26-a | Nevâ | Müsâhibzâde Hüseyin Ağa | Bir âfet-i nev yaktı vücüdüm serd ile | Yok |
| 71 | 26-b | Yegâh | Bekir Ağa | Zülfün hEvcı gönlümü sevdaya düşürdü | Var |
| 72 | 26-b | Yegâh | Tab'i | Buldum peyâm-ı lütufı yârin nişânesin | Var |
| 73 | 26-b | Yegâh | Boncukcu | Şitâ çıktı yaz erişti nev-bahâr eyyamıdır | Yok |
| 74 | 27-b | Yegâh | Ahmed Çavuş | Gülşenine hüsn içre ruhun güldür efendim | Yok |
| 75 | 27-b | Yegâh | Bekir Ağa | La'linden o şuhun ki her esrâr sorulmaz | Var |
| 76 | 28-b | Uşşak | Hâfız Rifat | Zülfünü görsem izârın üzre ey hür-i cemil | Var |
| 77 | 28-b | Uşşak | Es'ad Efendi | Sen ey rüh-i musavversüretâ cismimde canımsın | Yok |
| 78 | 28-b | Uşşak | Çorbacızâde | Ney nevâ eyler keman inler döğer def sinesin | Var |
| 79 | 28-b | Uşşak | Hâfız | Bahar geldi dahi seyr-i gülşen eylemedik | Var |
| 80 | 28-b | Uşşak | Kürkçü | Câm-i lâlin son peyâli hâtırı mestâne yap | Var |



| | | | | | |
|-----|------|---------|-----------------------|------------------------------------------------------|-----|
| 81 | 28-b | Uşşak | Hâfız Yusuf | O çârsudaki nakd-i niyâze bakmazlar | Yok |
| 82 | 29-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Beni terk etti sultanım | Yok |
| 83 | 29-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Sakın tâb-ı nigehten rüyuna zûlfün nikâb etme | Yok |
| 84 | 30-b | Uşşak | Tanburi Mehmed Ağa | Arâm edemem yâre nigâh eyledikce | Yok |
| 85 | 30-b | Uşşak | Ismail Ağa (Kara) | Gâhi ki eder turası damanına çide | Var |
| 86 | 30-b | Uşşak | Bekir Ağa | Ey gonce-i gülzâr letafet yele lâli | Yok |
| 87 | 30-b | Uşşak | Diyarbakri | Edlâ çunem dilâ çunem dilâ çunem | Yok |
| 88 | 31-a | Uşşak | Kürkçüzâde | Cemâlin gülşeninde bu saâdet | Var |
| 89 | 31-a | Uşşak | Diyarbakri | Ruh-ı tâbı mey-i nâble kaçan gül gül olur | Yok |
| 90 | 31-a | Uşşak | Elyahori | Görelde hüsünü yarin deli divânedir gönlüm | Yok |
| 91 | 31-b | Uşşak | İsmail Hakkı Bey | Padişah-ı işve senin iklim-i hüsn-ü ân senin | Var |
| 92 | 31-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Bâd-ı sabâ dost köyüne giderse | Yok |
| 93 | 32-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Kimin koynunda sen sine-be- sine hem-demin kimdir | Yok |
| 94 | 32-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Felek yâd etti yâdımdan | Yok |
| 95 | 33-b | Uşşak | Tab'i | Gönülde dâğ gamı aşkını nihân buldum | Yok |
| 96 | 33-b | Uşşak | Nazim | Goncaya şol neş'e kim çâk-i giryân ettirir | Yok |
| 97 | 33-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Âşüfte dil ârız-ı cânâna açılmış | Yok |
| 98 | 34-a | Uşşak | Tab'i | Bizi mu'tâd eden şevke o şühun iltifâtıdır | Yok |
| 99 | 34-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Dil-i âvârenin hâli diğer-gün oldu gittikçe | Yok |
| 100 | 35-b | Uşşak | Belirtilmemiş | Sevdiğim lutfun az eder | Yok |
| 101 | 35-b | Uşşak | Kemâni Mehmed Ağa | Görmesem bir lahza ey serv-i hırâmânım seni | Yok |
| 102 | 35-b | Uşşak | Hasan Çelebi | Doymadan oldum cüdâ dîdârına | Yok |
| 103 | 36-a | Arazbâr | Hâfız | Misal-i çeşm-i tebâr nergis-i çemen-i mahmûr | Yok |
| 104 | 36-a | Arazbâr | Hâce | Dedi çiğerdi yar çiğerdi | Yok |
| 105 | 36-a | Arazbâr | Hâfız | Nigâhım büse-çin olmakta la'l-i dil-sitânındır | Yok |
| 106 | 36-a | Arazbâr | Hasan Ağa | Şemşirini takınca ne hoştur o bel ince | Yok |
| 107 | 37-a | Arazbâr | Hâfız | Br-fikr-i vuslat yâr leyl ü nehârım olmaz | Yok |

| | | | | | |
|-----|------|---------|------------------------|----------------------------------------------------|-----|
| 108 | 37-a | Arazbâr | Abdü'î-bâki | Ben abd-i kemine pâdişahım sensin | Yok |
| 109 | 37-b | Arazbâr | Hâfız | Nerd-i mülk eyleyip bana kılсан vefâ eğer | Yok |
| 110 | 37-b | Arazbâr | Tosun | Ol gonca seyr-i gülistâna mı çıktı | Yok |
| 111 | 38-b | Beyâti | Bekir Ağa | Bugün mecliste bir âfet-nigâh işve-ger gördüm | Yok |
| 112 | 38-b | Beyâti | Ismail Ağa (Kara) | Dil zevk-i aşkı tamam eylemek ister | Yok |
| 113 | 38-b | Beyâti | Bekir Ağa | Dil-rubâlar sen gibi hep böyle müstesnâ mıdır | Yok |
| 114 | 38-b | Beyâti | Zaharya (Mir Cemil) | Aşık ile şikârı semti vuslat- sâze çık | Yok |
| 115 | 39-a | Beyâti | Ahmed Çavuş | O tavr ol edâ kim vardır ol mâh-ı dil-ârâda | Yok |
| 116 | 39-a | Beyâti | Belirtilmemiş | Koca bilsem nigârı pîrehensiz | Yok |
| 117 | 39-b | Beyâti | Belirtilmemiş | Nür ile gelip meclise ey mâh-ı münevver | Yok |
| 118 | 39-b | Beyâti | Belirtilmemiş | Gönülden giderme ben derd- mendi | Yok |
| 119 | 40-a | Beyâti | Mahsnmed | Niçin ey sevdiğim niçin | Yok |
| 120 | 40-b | Beyâti | Corci (Kemani) | Sahbâ-yı lebin bâde-i hamrâya değişmem | Yok |
| 121 | 41-b | Sabâ | Es'ad Efendi | Mecliste âftâb gibi bir nev- cevân gerek | Var |
| 122 | 41-b | Beyâti | Muhammed Bey | Şevk-i ruhsâr-ı güle yaksam sinem üzre nola dâğ | Yok |
| 123 | 41-b | Beyâti | Belirtilmemiş | Hattı gelselebin..... şimdi ne dersin | Yok |
| 124 | 41-b | Beyâti | Zaharya (Mir Cemil) | Beni derd-i gam-ı aşkla bimâr eden | Yok |
| 125 | 41-b | Sabâ | Belirtilmemiş | Gülistân-ı hüsnü nakş eder baharistân yazar | Var |
| 126 | 41-b | Beyâti | Belirtilmemiş | Ey şeh-i men kâse-i çeşmem serâyed | Yok |
| 127 | 42-a | Beyâti | Belirtilmemiş | Gönlüm ister görmeye âhir murâda ermeye | Yok |
| 128 | 42-a | Beyâti | Diyarbakri | Nigârın zülfünü gördüm boyunca | Yok |
| 129 | 42-a | Beyâti | Diyarbakri | Oldu boya-hane bâzîrgân konar hana | Yok |
| 130 | 42-b | Beyâti | Belirtilmemiş | Kayada yalçın olaydım gölde balıkçın olaydım | Yok |
| 131 | 42-b | Beyâti | Belirtilmemiş | Bugün bir mâh-tâb gördüm | Yok |
| 132 | 43-b | Beyâti | Kahvecibaşı Ağa | Mecliste kaza eyleriz ah bir sürür bu anlar | Yok |
| 133 | 45-b | Beyâti | Hasan Ağa | Sen ey şâh-ı hümu sâye | Yok |



| | | | | | |
|-----|------|---------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------|-----|
| 134 | 45-b | Beyâti | Bekir Ağa | Ne hob halk eylemiş bâri | Yok |
| 135 | 45-b | Sabâ | Rifat Efendi | Dilem ruhüde-i ân çeşm-i şüh-i fettânest | Var |
| 136 | 45-b | Sabâ | Müezzinbaşı Ali Ağa | Olsun tıraş hatt-ı ruhun sây salmasın | Yok |
| 137 | 45-b | Sabâ | Müezzinbaşı Ali Ağa | Lebini ağzıma ol âfet-i devran verir | Yok |
| 138 | 45-b | Sabâ | Bekir Ağa | Kadrin o mâh etse bülend istememez misin | Yok |
| 139 | 46-a | Sabâ | İlyâ | Ben vaslına ettikçe temennâyı efendim | Yok |
| 140 | 46-b | Sazkâr | Tab'i | Bir dil olucak ol şeh-i hüsnün divânesi | Var |
| 141 | 46-b | Sazkâr | İlyâ | Hemişe dilde sühan elde sâz kârımdır | Var |
| 142 | 46-b | Sabâ | Belirtilmemiş | Subh-i ezel ki rüz-i siyehdir nasibimiz | Yok |
| 143 | 46-b | Sabâ | Es'ad Efendi | Uğra berhâneme gel bâdei nüş eyleyelim | Yok |
| 144 | 47-b | Düġah | Bekir Ağa | İzârın gül gül olmuş büseden dil-dâğ-ı dâğındır | Var |
| 145 | 47-b | Düġah | Tab'i | Sinemde taze şuha gerek destin bâğ olur | Yok |
| 146 | 47-b | Düġah | Es'ad Efendi | Berk-i gül ey gonca-fem sen gibi ter-dâmen midir | Var |
| 147 | 47-b | Düġah | Hüseyin Ağa | Nıġahı hirelenir çeşm âftâb sana | Yok |
| 148 | 47-b | Düġah | Hüseyin Ağa | Ne dem ki gelse o hurşid-i şu'le-i devrân | Yok |
| 149 | 48-a | Düġah | İsmail Ağa (Kara) | Bir mü-peçe aldı meydan | Yok |
| 150 | 48-b | Düġah | Es'ad Efendi | Hal-i siyeh ki gerden-i nâzik- terindedir | Yok |
| 151 | 48-b | Düġah | Başmüsâhibzâde Hüseyin Ağa | Sayd eder bin dil bu dâm ile zülfi siyehi | Var |
| 152 | 48-b | Düġah | Belirtilmemiş | Ne mümkündür cihân içre der- âġüş etmek yari | Yok |
| 153 | 49-a | Gülizâr | Belirtilmemiş | Dil mest olup hoş-yâr iken | Yok |
| 154 | 49-a | Belirtilmemiş | Hüseyin Ağa | Sana ey gonca dehen bir gül-i hoş-bü mu desem | Yok |
| 155 | 49-a | Belirtilmemiş | Hüseyin Ağa | Nazar kıldım şehâ bu ziyafetde bala ne | Yok |
| 156 | 49-b | Belirtilmemiş | Sâdık Efendi | La'l-i leb-i dehân dilin câm-ı nüşudur | Yok |
| 157 | 50-b | Küçek | Bekir Ağa | Aldanma aşkın ey dil zâr-ı ibtidâsına | Yok |
| 158 | 50-b | Küçek | Bekir Ağa | Kaddine kılsın nazar serv-i hırâmân isteyen | Yok |

| | | | | | |
|-----|------|---------------|-------------------|-------------------------------------------------|-----|
| 159 | 51-b | Küçük | Bekir Ağa | Meyl edeli o gonca-femin dil-i edâsına | Yok |
| 160 | 51-b | Küçük | Bekir Ağa | Nigeh-i şüh-i nev çün hem mey u hem mey-hâne | Yok |
| 161 | 52-a | Küçük | Hüseyin Ağa | Yakasin çâk eder âşık var iken sende bu çağ | Yok |
| 162 | 52-b | Hüseyini | İsmet Efendi | Esti nesim-i nev-behâr açıldı güller subh-ı dem | Yok |
| 163 | 52-b | Hüseyini | İsmail Ağa (Kara) | Kapıldı bu frengi duhter şüh-i dest-bâze | Yok |
| 164 | 52-b | Hüseyini | Belirtilmemiş | Derd-i hicrâna tabibim bir deva bilmezsin | Yok |
| 165 | 52-b | Hüseyini | Bekir Ağa | Canım yerine geldi ki cânânımı gördüm | Var |
| 166 | 52-b | Hüseyini | Dilhayat Kalfa | Sabr u sâ mânım harâb ettikçe istiğnâları | Yok |
| 167 | 52-b | Hüseyini | Belirtilmemiş | Cenb edip kaşı keman eylersin | Yok |
| 168 | 53-b | Hüseyini | Çorbacızâde |ol âfet geldi | Yok |
| 169 | 53-b | Hüseyini | Tanburi Ali Ağa | Gün doğarken ağlarım gonca canım dağlarım | Yok |
| 170 | 54-a | Hüseyini | Belirtilmemiş | Şahin yükseklerde yapar yuvalar | Yok |
| 171 | 54-b | Hüseyini | Belirtilmemiş | Eyleyip çide taraf-ı dâmânı | Yok |
| 172 | 54-b | Hüseyini | Bekir Ağa | Dil rüyuna bakmaktan usansın mı efendim | Yok |
| 173 | 55-a | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Edemem hâl-i dil şerhi beyân | Yok |
| 174 | 55-b | Hüseyini | Bekir Ağa | Bilir muradımı dilber lisâna gelmese de | Yok |
| 175 | 55-b | Hüseyini | İbrahim Çavuş | Hezâr şevk-i sürür ile yare varmalıyım | Yok |
| 176 | 55-b | Hüseyini | Bekir Ağa | Çün hahl-i semen dâmen-i yare el uzatsam | Yok |
| 177 | 57-b | Hüseyini | Muhsin Ağa | Şem'-i hüsnünde yanan pervâneyiz | Yok |
| 178 | 59-b | Hüseyini | Belirtilmemiş | Bir haber gelmedi ârâm-ı dil-i canımdan | Yok |
| 179 | 59-b | Hüseyini | Dede-zâde | Oldu bu gönül dolaşalı zülfüne şeydâ | Yok |
| 180 | 59-b | Hüseyini | İsmail Ağa (Kara) | Ne var ey şüh bu mertebe bi-aman olacak | Var |
| 181 | 60-a | Hüseyini | Belirtilmemiş | Senin bu cevr u cefâna tahammül veyl kalmıştır | Yok |
| 182 | 60-a | Hüseyini | Belirtilmemiş | Ey çeşmi karalım seni ben kande bulayım | Yok |
| 183 | 60-a | Hüseyini | Belirtilmemiş | Dide-i dünya ile ola enveri | Yok |
| 184 | 60-b | Hüseyini | İsmail Çavuş | Niçün ol şüh-i cihânım görücek bilmez meni | Yok |



| | | | | | |
|-----|------|------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 185 | 60-b | Hüseyini | İsmail Çavuş | Ey dil hEvc-s-i zülf-i dil-âra mı edersin | Yok |
| 186 | 61-a | Hüzzam | Belirtilmemiş | Medet şahım kerem eyle kadr-i cürmüm beyân eyle Belirtilmemiş | Yok |
| 187 | 61-b | Buselik-aşiran | Belirtilmemiş | Hatt-ı rüy-i dil-rubâ lale-zârımdır benim | Yok |
| 188 | 61-b | Buselik-aşiran | Belirtilmemiş | Tâb-ı ruhsârıma enver midir ayandır | Yok |
| 189 | 62-a | Buselik-aşiran | MuhsinAğa | Hasret hamyâze-riz etmiş hilâl kaşına | Var |
| 190 | 62-a | Buselik-aşiran | Hâlim Çavuş | Güftâr-ı nâz-ı şive-i cânâna râğibiz | Yok |
| 191 | 62-a | Buselik-aşiran | Bekir Ağa | Rakkâs bu hâlet senin oyununda mıdır | Yok |
| 192 | 62-b | Buselik-aşiran | Belirtilmemiş | Yine mânend-i suveydâyı derün | Yok |
| 193 | 62-b | Buselik-aşiran | Belirtilmemiş | Pâre pençe-i cevrinle dâmânım yeter | Yok |
| 194 | 63-a | Buselik-aşiran | Bekir Ağa | Ey dil o mâh-tal'ate mâil değil misin | Yok |
| 195 | 63-a | Buselik-aşiran | Corci (Kemani) | Kim bilir hâl-i dil nâle vü efgânımdan | Yok |
| 196 | 63-b | Buselik-aşiran | Bekir Ağa | Haâl-i ruhsârın görünce meşk-i ezferler gibi | Yok |
| 197 | 63-b | Buselik-aşiran | Belirtilmemiş | Bugün şâdım ki yar ağlar benim çün | Yok |
| 198 | 63-b | Buselik-aşiran | İsmail Ağa (Karaj) | O tıfl naz perverdem yetişmiş | Yok |
| 199 | 64-b | Buselik-aşiran | Şeyh Hasan | Mehlâ huve yediye derahküm | Yok |
| 200 | 64-b | Buselik-aşiran | İsmail Ağa Karaj | Ustazeye vasf-ı femin beğendiremem | Yok |
| 201 | 65-a | Buselik-aşiran | Belirtilmemiş | Çeker mi sineme bir elif ol mâh-tâbân bu gece | Yok |
| 202 | 65-b | Acem-buselik | Mehmet Ağa | Ol gonca dehen gül gibi geldikçe dem-â-dem | Var |
| 203 | 65-b | Acem-buselik | Belirtilmemiş | Dü âlem şâhı olsam hâtırım nâ-şâddir sensiz | Yok |
| 204 | 65-b | Acem-buselik | Mehmet Ağa | Lutf eyle buyur meclise eyyâm-ı vefâdır | Var |
| 205 | 65-b | Acem-buselik | Mehmet Ağa | Dağ-ı elemi aşkımız âfâka nihândır | Var |
| 206 | 65-b | Acem-buselik | Mehmet Ağa | Sâye zedân serv-i sehi düş-i nihân kenarıma | Var |
| 207 | 65-b | Acem-buselik | Musâhib-zâde Mir Ağa Çavuş | Mübtelâ oldu gönül bir dilberin sevdâsına | Yok |
| 208 | 67-b | Muhayyer-sünbüle | Cerrah Müezzın | Niçün demidedir ol şüh-i cana yaklaşmaz | Yok |
| 209 | 67-b | Muhayyer-sünbüle | Cerrah Müezzın | Sâki zaman ıyş-i mey-i hoş-güvârdır | Yok |

| | | | | | |
|-----|------|------------------|--------------------|--------------------------------------------------|-----|
| 210 | 67-b | Muhayyer-sünbüle | Cerrah Müezzîn | Açmaktadır bahar ile gülşende laleler | Yok |
| 211 | 68-a | Muhayyer-sünbüle | Cerrah Müezzîn | Bülbül nağamât eyleyerek gülşene daldı | Yok |
| 212 | 68-b | Muhayyer-buselik | Bekir Ağa | Bigâne münşi ah ki hâmuş oluversen | Yok |
| 213 | 68-b | Muhayyer-buselik | Tanburi Mehmed Ağa | Ateş-i şevke düşürdü hasret yar beni | Yok |
| 214 | 68-b | Muhayyer-buselik | Bekir Ağa | Ne var âğuşa geldikçe biraz ol mâh eğlense | Yok |
| 215 | 69-b | Muhayyer-buselik | Bekir Ağa | Ol mâha bakıp âşık-ı nâlân olayım mı | Yok |
| 216 | 69-b | Muhayyer-buselik | Belirtilmemiş | Çeşmin ki senin böyle meye mest-i füzündür | Yok |
| 217 | 70-b | Acem | Hasan Ağa Enfi | Sabâ ki dest ura ol zülfe müşk-i nâb kokar | Var |
| 218 | 70-b | Acem | Receb Ağa T | Hazana ersin bâğ-ı cemâlin ber-devâm olsun | Yok |
| 219 | 70-b | Acem | anburi Mehmed Ağa | Aldım o şüh-ı küçek umüm bahasına | Yok |
| 220 | 71-a | Hüzzam | Raif Efendi | Yine bir âfet-i cana | Yok |
| 221 | 71-b | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Çekmem el bin cevr ederse ol şeh-i bi-dâddan | Yok |
| 222 | 72-a | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Seyr et ol şüh-i fetânım | Yok |
| 223 | 72-b | Hümâyun | Belirtilmemiş | Bu dil üftâdedir kâkül-i yâre | Yok |
| 224 | 73-a | Hümâyun | Belirtilmemiş | Bülbül terennümde bahar erdi deyu çün dem-be-dem | Yok |
| 225 | 73-a | Hümâyun | Kahvecibaşı Ağa | Kemer-âsâ sarıldım mü-miyânına şeb-i vuslat | Yok |
| 226 | 73-b | Hümâyun | Belirtilmemiş | Sezâdır sana sultanım efendim giy yeşil hâre | Yok |
| 227 | 74-b | Hümâyun | Belirtilmemiş | Yarin biliriz bakmamıza rağbet vardır | Yok |
| 228 | 74-b | Hümâyun | Belirtilmemiş | Dem-i visâl o şühun itâb neylersin | Yok |
| 229 | 75-b | Irak | Belirtilmemiş | Dil-dâre gönül der-derün defterin açtı | Yok |
| 230 | 75-b | Irak | Belirtilmemiş | Sen böyle nakd-i aklımı her gâh alır mısın | Yok |
| 231 | 75-b | Irak | Belirtilmemiş | Dil —i mahzûnum ey hüni benim şâd olmadan kaldı | Yok |
| 232 | 76-a | Irak | Dilhayat Kalfa | Hatt-ı zâil etti hüsnünü ben kaştayım dahi | Yok |
| 233 | 76-a | Irak | Belirtilmemiş | Meh-tâb edelim.....-veş vakt-i safâdır | Yok |
| 234 | 76-b | Irak | Belirtilmemiş | Olursa bana sen gibi cânân olsun | Yok |
| 235 | 76-b | Irak | Belirtilmemiş | Felekte..... câm-ı safâya el mi değer | Yok |



| | | | | | |
|-----|------|----------------|----------------------------|--------------------------------------------------|-----|
| 236 | 77-b | Muhâlif-i irak | Belirtilmemiş | Eğer can görmek istersen bedensiz | Yok |
| 237 | 78-b | Müstear | Nakşi Mustafa Ağa | Mânend-i hâle kol dolasam âfâtâbıma | Var |
| 238 | 78-b | Müstear | Bekir Ağa | Ol tıfl-i nâz bezm-i visâle yürürse de | Yok |
| 239 | 78-b | Müstear | Bekir Ağa | Gönül bu nev-reside bâğ-ı hüsnün bâğ-bâındır | Yok |
| 240 | 78-b | Müstear | Çörekçizâde | Gönül ey mâh-rü aşkınlâ ârâm etmeden kaldı | Var |
| 241 | 79-b | Müstear | Bekir Ağa | O nev-reside nihâlim ne serv-i kâmet olur | Var |
| 242 | 79-b | Müstear | İsmail Ağa (Dellalzâde) | Sana dil-i mâh-tâbânım yakıştı | Var |
| 243 | 80-a | Müstear | Başmusâhib Ali Ağa | Verdi gönül ol şeh mesrür olacaksın | Yok |
| 244 | 80-b | Segah | Taşçı Receb | Bağ-bân-ı günc rüz-i sohbet-i gül bâyedeş | Yok |
| 245 | 81-b | Segiih | Receb Ağa | Helâk etti beni hicrin gamıyla sine-çâk ettim | Yok |
| 246 | 81-b | Segah | Belirtilmemiş | Tığine hançerine gamze-i mestânesine | Yok |
| 247 | 81-b | Segah | Es'ad Efendi | Gül-gonca gibi derme yüzün olma cefâ-cü | Yok |
| 248 | 82-a | Segah | Belirtilmemiş | Benim sevdiğim bir nâzik candır | Yok |
| 249 | 82-b | Segah | Dilhayat Kalfa | Sahbâ-yı la'li neşe-i candır ol âfetin | Yok |
| 250 | 82-b | Segah | Bekir Ağa | Beni beyhüde sezâ-var-i itâb eylersin | Yok |
| 251 | 83-b | Segah | Cerrah Müezzin | Yine bende oldu dil bir nev- cevâna | Yok |
| 252 | 83-b | Segah | Bekir Ağa | Bir ah ile üftâdeliğim yare duyurdum | Yok |
| 253 | 84-b | Hüzzam | İsmail Ağa (Kara) | Dem-i vaslın düşürüp 1yř-i dem-â-demcesine | Yok |
| 254 | 84-b | Hüzzam | Tab'i | Biz bu reftârı dahi bir dil- rubâda görmedik | Yok |
| 255 | 84-b | Hüzzam | İsmail Ağa (Kara) | Herkese mihr-i vefa uşşakına naz etmek neden | Yok |
| 256 | 85-b | Hüzzam | Belirtilmemiş | Varıp ağyâr ile yersin içersin | Yok |
| 257 | 86-b | Hüzzam | Corci (Kemani) | Bizde hasretle bu feryad kalır mı bilmem | Var |
| 258 | 86-b | Hüzzam | Tab'i | Kim söner idi cana yakın bir güzel olsa | Yok |
| 259 | 87-a | Hüzzam | Belirtilmemiş | Sevdi canım şimdi bir nevres fidan | Yok |

| | | | | | |
|-----|------|----------------|-------------------|--------------------------------------------------|-----|
| 260 | 87-b | Bestenigar | Itri (Buhürizâde) | Gamzen ki ola sâki çeşm-i siyeh mest | Var |
| 261 | 87-b | Bestenigar | Hâfız | Görse pür-nabı rüy-i ateşinin afitâb | Yok |
| 262 | 88-b | Bestenigar | Kürkcüzâde | Figân-ı gamzeni bu dil-i bi-nevâya çek | Yok |
| 263 | 88-b | Hicaz | Hasan Ağa | Derviş recâ-yi pâdişahı ne küned | Yok |
| 264 | 89-b | Rahatü'l ervah | İsmail Ağa (Kara) | Çekip kemannı ta taraf-ı ebruvânına dek | Yok |
| 265 | 89-b | Rahatü'l ervah | Hasan Ağa | Sen bu cemâl-i hüsnünle mihr-i felek misin nesin | Yok |
| 266 | 89-b | Rahatü'l ervah | Tab'i | Aldırıp kendini hüsnün seyr eden seyyâh olur | Var |
| 267 | 89-b | Rahatü'l ervah | Ser-musâhib Ali | Halvette bir peri-rü-yi mümtâz-ı nev-cevân | Yok |
| 268 | 90-a | Rahatü'l ervah | Belirtilmemiş | Kuğumu yare gönderdim | Yok |
| 269 | 90-b | Acem | Belirtilmemiş | Bâde..... câm-ı naz çeşm-i siyahıdır | Yok |
| 270 | 90-b | Acem | Hâfız Rif'at | Mecliste gece kâmet-i cânâne sarılsam | Yok |
| 271 | 91-b | Acemaşiran | Hasan Ağa | Fikr-i hattıyla azm-i çemendir murâdımız | Yok |
| 272 | 91-b | Acemaşiran | Belirtilmemiş | Bir neşe var gönülde su içsem şarâb olur | Yok |
| 273 | 91-b | Acemaşiran | Belirtilmemiş | Etraf-ı gülistânı gezer su bölük bölük | Yok |
| 274 | 91-b | Acemaşiran | Belirtilmemiş | Kande varsa âşıkı bi-çâre cânânın arar | Yok |
| 275 | 92-a | Acemaşiran | Hâfız (Itri) | Bileydi dil gibi dilber gam-ı cihân nicedir | Var |
| 276 | 92-a | Acemaşiran | Itri (Buhürizâde) | Ser vermek olur sırrı ayân eylemek olmaz | Yok |
| 277 | 92-b | Kürdi | Seyyid Ahmed Ağa | Mehtâba düşüp zulmet-i şebden hazer ettim | Yok |
| 278 | 92-b | Kürdi | Nasuh paşazâde | Döndü bizden yar bed-peymâne n'ettin n'eyledin | Yok |
| 279 | 92-b | Kürdi | Besteci Emir | Esir-i zülfüne kasdın cefâ imiş bildik | Yok |
| 280 | 93-b | Kürdi | Halim Çavuş | Sana ey gonca dehen bir gül-i hoş-bü mu desem | Yok |
| 281 | 93-b | Kürdi | Hâfız Post | Geceler Sabâha değin çeşmime girmez uyku | Yok |
| 282 | 93-b | Kürdi | Tab'i | Söyle nice bir ey dahi gül-gün | Yok |
| 283 | 93-b | Kürdi | Belirtilmemiş | Pek noksan erdi hüsnün şu'le-i nâbindan senin | Yok |
| 284 | 94-b | Hisar | Hüseyin Ağa | Kâkülü demem zülfüne ya sünbül-i hoş-bu | Yok |

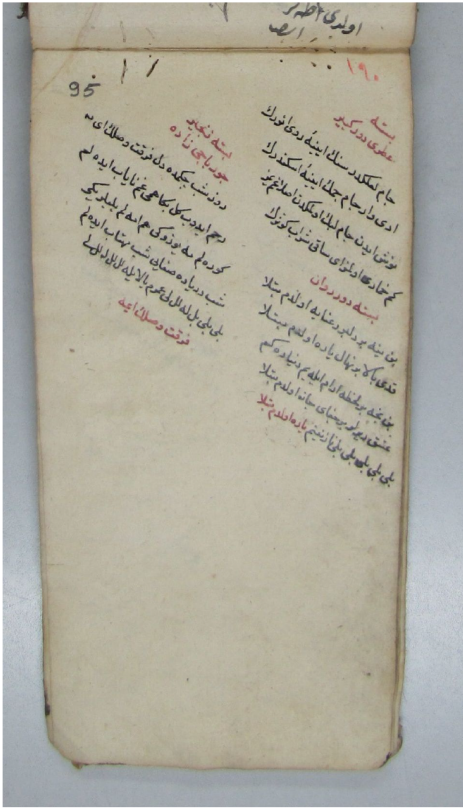


| | | | | | |
|-----|-------|---------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------|-----|
| 285 | 95-a | Hisar | Itri (Buhürizâde) | Câm-ı la'lindir senin âyine-i rüy-i enverin | Var |
| 286 | 95-a | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Ben yine bir dilber-i ra'nâya oldum mübtelâ | Yok |
| 287 | 95-a | Belirtilmemiş | Çorbacızâde | Rüz-i şeb çekmede dil firkat-i vaslın ey meh | Yok |
| 288 | 96-a | Belirtilmemiş | Nazim | Çeşmân-ı nev-ihvan ahu gibi ned | Yok |
| 289 | 96-a | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Der-ışk çü zin-i hüner nedârem | Yok |
| 290 | 96-b | Hicaz | Tomtom | Eğerçi hübn uşşâka nâz-ı ateştir | Yok |
| 291 | 96-b | Hicaz | Tosun | Olsa bin yıl vatan ey dil der meyhâne sana | Yok |
| 292 | 96-b | Hicaz | Belirtilmemiş | Zir-i festen ol fiten-kâr sanma kâkül gösterir | Yok |
| 293 | 96-b | Hicaz | Belirtilmemiş | Fürüg meydan o rengin izârı seyr eyle | Yok |
| 294 | 96-b | Hicaz | Ahmed Çavuş | O müşgin hâllerin kim gerden-i billüra düşmüştür | Yok |
| 295 | 97-b | Hicaz | Hasan Çelebi | Ne serve meyl eder tab'im ne ar'ar seyr eder canım Belirtilmemiş | Yok |
| 296 | 97-b | Hicaz | Acemler | Gurbet elde gam yükünü bağlarım | Yok |
| 297 | 98-b | Hicaz | Ismail Çavuş (Dede) | Dolanam şem'ine pervâne gibi ben senin | Var |
| 298 | 98-b | Hicaz | İbrahim Çavuş | Kul oldum bu cefâ-kâre cihân bâğında gül femindir 7291 | Var |
| 299 | 98-b | Hicaz | Ismail Ağa (Kara) | Benim divâne gönlüm eylenmedi eylenmedi gelmedi yarım | Yok |
| 300 | 99-a | Hicaz | İsmail Çavuş | Nedendir çeşm-i fetânım kuruttun cevri ile kanım | Yok |
| 301 | 99-a | Hicaz | Abdülhalim Çavuş | Belirtilmemiş | Yok |
| 302 | 99-a | Hicaz | İsmail Çavuş | Gülşen-i habsinde hezârın sürmeye | Yok |
| 303 | 100-a | Hicaz | Hatibzâde | Bu şeb uşşâktan ol meh yine rüyün nihân tutmuş | Yok |
| 304 | 101-a | Buselik | Belirtilmemiş | Görünmez vechi burakın | Yok |
| 305 | 101-b | Belirtilmemiş | Tab'i | Aldanma sen ol sib-i zenahdânın alına | Yok |
| 306 | 101-b | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Yanmağa ateş-i aşkınla ezelden mumuz | Yok |
| 307 | 102-b | Evc | Sadullah Ağa | Eğerçi gülşen-i hüsn bahar-ı nev-cevânıdır | Yok |
| 308 | 102-b | Evc | Mehmet Ağa | Gelince hatt-ı mu'anber | Var |

| | | | | | |
|-----|-------|---------------|--------------------------|---------------------------------------------------|-----|
| 309 | 102-b | Evc | Belirtilmemiş | Sâkı çekemem vaz'-ı zarıfâneyi boş ko | Var |
| 310 | 102-b | Evc | Belirtilmemiş | Kâmeti mevzün kim bir mZsra'- Z bercestedir | Var |
| 311 | 102-b | Evc | Belirtilmemiş | Kimin meftünü oldun ey peri- rüyum nihân söyle | Var |
| 312 | 103-b | Evc | Dilhayat Kalfa | Çok mu figânım o gül-i zibâ hırâm için | Var |
| 313 | 103-b | Evc | Bekir Ağa | Şeydâ-ter eyledi beni hü- kerde gerdenin | Var |
| 314 | 103-b | Evc | Tab'i | Gelirse meclise ol âfet-i cihâmı görün | Var |
| 315 | 103-b | Evc | Hüseyin Ağa | O zâlim hâl-i meftünü bilir ya bilmek elvermez | Yok |
| 316 | 104-a | Evc | Belirtilmemiş | Ey dilber-i şirin-edâ | Yok |
| 317 | 104-b | Evc | Müezzinbaşı Osman Ağa | Bize süz-i dilden ol meh yanarak şikayet etti | Yok |
| 318 | 104-b | Evc | Hüseyin Ağa | Tutuşup sinede bir ateş-i aşk sinesine | Yok |
| 319 | 104-b | Evc | Dilhayat Kalfa | O cefâ-pişe acep fitne-i adacık çıktı | Yok |
| 320 | 104-b | Evc | Hüseyin Ağa | Baktım o şehin müy-miyâne kati bülbül | Yok |
| 321 | 105-a | Sabâ | Belirtilmemiş | Şahâne gözler şahâne | Yok |
| 322 | 105-b | Beyati | Belirtilmemiş | Her Sabâhın gelir geçer hışımla dükkân açar | Yok |
| 323 | 106-a | Sabâ | Belirtilmemiş | İzmirlinin endâmına | Yok |
| 324 | 106-b | Rast | Belirtilmemiş | Hep görenler medhin eyler | Yok |
| 325 | 107-a | Segah | Belirtilmemiş | Elmas senin yüzün gören | Yok |
| 326 | 107-a | Evc | Belirtilmemiş | Dilber sEvcn urum sevsin | Yok |
| 327 | 108-a | Tahir | Belirtilmemiş | Hiç uyutmaz beni derdim | Var |
| 328 | 108-b | Belirtilmemiş | Belirtilmemiş | Gece gündüz âh-ı zâr ettiğininim aslı budur | Yok |

Tablo 4: Mecmuadaki Eserlerin TRT Nota Arşivlerindeki Kayıt Durumlarını Gösteren Tablo.

Aşağıda Yazma eser üzerinde yapılan çalışma bir eser üzerinden örneklenmiştir. Buna göre 95-a varak numaralı orijinal metin, metnin günümüz Türkçesine aktarılmış şekli ve eserin notası beraber verilmiştir. 95-a numaralı varakta üç eserin güftesi yer almaktadır. Örnek teşkil etmesi bakımından bu üç eser içinde TRT nota kaydı bulunan “Câm-ı lâlindir senin...” dizesiyle başlayan güfte çalışmamıza eklenmiştir.



95-a

Beste-i İtri devr-i kebir
Cam-ı la'lindir senin ayine-i ruy-i enverin
Adı var cam-ı cemin ayine-i işkenderin
Nuş eden cam-ı lebin ölmekten asla gam yemez
Kim humarı olmaz ey saki sarab-ı kevserin

şekil 2: Örnek Eserin Orijinal Metni ve Latin Harfleri ile Transkripsiyonu

HİSAR BESTE
Câm-ı lâl'indir senin âyine rüy-i enverin

USUL: DEVR-i KEBİR BESTE: İTRİ

Câm-ı lâl'indir senin âyine rüy-i enverin
Adı var câm-ı cemin âyine-i işkenderin
Nuş eden câm-ı lebin ölmekten asla gam yemez
Kim humarı olmaz ey saki sarab-ı kevserin

şekil 3: Örnek Eserin Notası

SONUÇ

Tüm toplumlar kültürel sürekliliğini sağlamak için hem öz değerlerini koruma hem de bu değerlerini bir sonraki kuşağa aktarma gayreti içindedir. Kültürel aktarım aynı zamanda medeniyetin sürekliliğine ve zenginliğine yansır. Geleneğini koruyan toplumların tarihi zeminde kalıcı olmaları kolaylaşır. Kültürel aktarımı sağlayan en önemli araçlardan olan sanat, edebiyat ve mimarinin korunması, yaşatılması ve geleceğe aktarılması sayesinde bir toplum zenginleşir. Aksi durumda zenginliğini yitirmeye başlar ve tarihin tozlu sayfalarına gömülür. Sanat ve estetik değerlerin en etkili alanlarından biri musikidir. Musiki, özelde bireyin genelde de toplumun estetik zevkini inceltir ve ortak estetik değerlerin oluşmasına katkıda bulunur.

Türk ulusu Türkistan'dan Avrupa'ya kadar yayılmış olduğu geniş sahada ve İslamiyet öncesinden sonrasına her dönemde müzik ile iştigal etmiştir. Müziğe olan ünsiyeti Türk toplumunun değer yargılarına, yaşam tarzına, estetik algısına yansımıştır. Yazının Türk toplumunda yaygınlaşması ile dinî, siyasi, edebî alanlarda olduğu gibi müzik alanında da Türk müellifler eserler üretmişlerdir. Bu eserlerin bazıları yangın, doğal afetler, yabancı toplulukların istilaları ve yıkıcı faaliyetleri gibi sebeplerden ötürü günümüze ulaşamamıştır. Bu sebeple arşivlerde kimi durumda tek, kimi durumda birkaç nüshasına erişebildiğimiz müzik içerikli eserler kültür tarihimiz açısından mühim bir yer tutmaktadır. Bu maksatla 19. yüzyılda yazılmış olan Vâsıf Bey'e ait güfte mecmuası da kültür dünyamıza değer katmaktadır.

Vâsıf Bey'in güfte mecmuasında yer alan musiki eserleri Türk kültürünün önemli bileşenlerinden olan müzik, edebiyat ve tarih konularında geleneğimizin korunması, yaşatılması ve gelecek nesillere aktarılması için kendi kültürümüzle barışık nesiller yetiştirmemiz için sarf edilmiş bir gayret olarak değerlendirilmelidir.

.....
Etik Beyanı ve Çıkar Çatışması: Yazar çalışmada etik ilkelere uyduğunu; bu çalışmayı, Marmara Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İlahiyat Ana Bilim Dalında hazırladığı "XX. Yüzyılda Yazılmış Olan Vâsıf Bey'in Güfte Mecmuasının İncelenmesi" başlıklı yüksek lisans tezinden ürettiğini beyan etmektedir.
.....



KAYNAKLAR

- Aksüt, S. (1993). *Türk mûsikîsinin 100 bestekârı (Cilt. I-II)*. Kervan Yayınları.
- Doğan, M. N. (1995). "Esad Efendi Ebuishakzade". (Cilt. 11. ss. 338-340). Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları.
- Ergen, G. (1994). *Dilhayat Kalfa'nın hayatı, eserleri ve Türk musıkisindeki yeri*. (Yüksek Lisans Tezi). İstanbul Teknik Üniversitesi, İstanbul.
- Özcan, N. (1994). "Ebûbekir Aga", (Cilt. 10, ss. 275). Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları.
- Özcan, N. (1997). "Hasan Ağa". (Cilt. 10, ss. 285-286). Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları.
- Özcan, N. (2007). "Itrî Efendi Buhûrîzâde". (Cilt. 9. ss. 220-221). Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları.
- Özcan, N. (2008). "Rifat Bey (Sermüezzîn)". (Cilt. 35, ss. 103-104). Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları.
- Öztuna, Y. (2006). *Türk Mûsikîsi Akademik Klasik Türk San'at Mûsikîsi'nin Ansiklopedik sözlüğü. (Cilt. I-II)*. Orient Yayınları.
- Öztuna Y. (2000). *Türk Mûsikîsi Kavram ve Terimleri Ansiklopedisi*, Atatürk Kültür Mکز. Bşk. Yay.
- Pala, İ., Kılıç, F. (2020). "Musammât". (Cilt. 31, ss. 233-235). Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları.
- şen, H.O. (2001). *Alâeddin Yavaşça*. TRT Müzik Dairesi Başkanlığı Yayınları.
- Devlet Korosu. (2024). *Nota arşivi*. <https://www.devletkorusu.com/index.php/nota-arsivi/nota-arsivi>
- Nota Arşivleri. (2024). *Nota arşivleri*. <https://www.notaarsivleri.com/>